

The Canadian Military Engineers Museum Newsletter

Le Bulletin d'information du Musée du Génie militaire canadien



February/Février 2010
(Winter Edition/Numéro d'hiver)



The Canadian Military Engineers Museum collects, conserves, interprets and exhibits materials reflecting the history of the Canadian Military Engineer Branch and its antecedents to educate Branch members of their history and to inform the public of the contributions of the Canadian Military Engineers in peace and war during the development of Canada.

Le Musée du Génie militaire canadien collecte, conserve, interprète et expose le matériel reflétant l'histoire de la Branche du Génie militaire canadien et ses prédécesseurs pour instruire les membres de la Branche à propos de leur patrimoine et pour informer le public de la contribution du Génie militaire canadien à la paix et à la guerre au cours du développement du Canada.

Thank You to Our Donors and Friends

The Canadian Military Engineers Museum thanks all the individuals and organizations who have supported us in the past year. Be it through volunteering time, assisting with research, donating artefacts, financial gifts or providing services, the continued wellbeing of the Museum depends on the support of Friends.

Merci à nos donateurs et amis

Le Musée du Génie militaire canadien tient à remercier tous les individus et organisations qui nous ont appuyés au cours de l'année écoulée. Que ce soit en offrant de leur temps, en aidant aux recherches, en donnant des artefacts, des dons financiers ou en fournissant des services, le bien-être continu du Musée dépend du soutien de ces amis.

Acrow Limited
Atlantic Retired Sappers Association
Jeremy Andrews
Archie Demeria
David Farr
Michael Finley
Kevin Foucault
R. Stanley Goat

Donna Hartinger
Laggan Heritage
The Family of Johnny Laloge
John MacPherson
P.D. Madic
NPF Section, 3 Area Support Group
Joseph André Quimper
Steve Ransier

Retired Sappers Reunion – Chilliwack
Hope Sininger
Edward Stewart
W.E. "Ed" Storey
John Wilt
Helen Norma Wing

Canadian Forces School of Military Engineering / l'École du génie militaire des Forces canadiennes
Canadian Forces Units / Unités des Forces
Canadian Military Engineers Association / Association du Génie militaire du Canada
Canadian Military Engineers Museum Association
Directorate of History and Heritage / Direction de l'Histoire et du Patrimoine

And those who wished to remain Anonymous / Et tous ceux qui souhaitent demeurer anonymes.

Aldershot Open House

The Canadian Military Engineers Museum attended the Open House at Camp Aldershot, Nova Scotia on 8 August. This was the first time we have exhibited in the Annapolis Valley. Visitors to camp Aldershot were very friendly and enjoyed seeing this Canadian Forces Museum. We hope to be able to visit other Atlantic Area Open House events in the future.

Journée portes ouvertes au Camp Aldershot

Le Camp Aldershot, en Nouvelle-Écosse, accueillait le Musée des ingénieurs militaires du Canada à l'occasion d'une journée portes ouvertes le 8 août. Nous n'avions auparavant jamais présenté d'exposition dans la vallée de l'Annapolis. Les visiteurs du Camp étaient très sympathiques et semblaient apprécier l'exposition. Nous espérons pouvoir nous rendre à d'autres journées portes ouvertes de la région de l'Atlantique.

New Artefacts Purchased

Financial support to the Museum has allowed for the purchase of several new artefacts that otherwise would not have been acquired. This year we have been able to add to the collection the following:



"The Nijmegen Penny" was carried from the beaches of Normandy to Nijmegen, Netherlands by 20-year-old Sapper Larry Niles. It had arrived in a birthday card from his father as a token of good fortune.

Le « Penny de Nimègue », qui a voyagé des plages de la Normandie jusqu'à Nimègue, au Pays-Bas, grâce à Larry Niles, un jeune sapeur âgé de vingt ans à l'époque. Son père lui avait envoyé la pièce en guise de porte-bonheur dans une carte d'anniversaire.

A Gibraltar Key medallion presented to Lieutenant G.W. Walkey to commemorate the work of RCE Tunnelling Companies on the creation of the defences at Gibraltar. This is one of only eight issued to officers.

La médaille de la Clé de Gibraltar du Lieutenant G.W. Walker, reçue en reconnaissance du travail des compagnies de sapeurs-mineurs Canadiens pour la mise sur pied des défenses à Gibraltar. Seulement huit officiers ont reçu une médaille de ce genre.



This collection of Chemical Dispersing Mines was purchased from a collector. Previously, no examples of this type of weapon had been represented in the collection.

La collection de mines dispersantes chimiques nous vient d'un collectionneur. Ce type de mine ne faisait pas partie de notre collection d'armes auparavant.

New Executive Officer

Major Bret Parlee assumed the position of Museum Executive Officer in August. He assumes the Museum XO position in addition to his post as Officer Commanding the Army Dive Centre. Acting Museum Executive Officer Captain Jeffrey Mahoney was promoted to Major and posted to his new position at 4 Engineer Support Squadron .

Volunteers

Long-time volunteer David Appleby retired from the Sapper Biography Project after dedicating several years of giving his time to many areas of the Museum's development, including research, exhibit development and volunteer recruitment and public relations.

Mr. Appleby brought more than just his skills to the Museum as he was an invaluable source of Corps memory having served for many years within various capacities with both the Royal Canadian Engineers and Canadian Military Engineers both at home and in Korea. Mr. Appleby's ready smile and cheerful assistance is missed very much.

Ken Holmes continues with tireless support to the Museum as the Research Department. Most reference questions are handled by Mr. Holmes from Ottawa. He also co-ordinates other research volunteers who assist with reference requests.

Drum Restoration



Before Avant

Nouveau directeur

En août, le Major Bret Parlee a été affecté au poste de directeur du Musée. Il assume ce poste ainsi que celui de commandant du Centre de plongée de l'Armée de terre. En tant que directeur intérimaire du Musée, le Capitaine Jeffrey Mahoney a été promu au grade de Major et occupe son nouveau poste au 4^e escadron d'appui du génie.

Bénévoles

David Appleby, un bénévole de longue date, s'est retiré du projet de biographie des sapeurs après plusieurs années de dévouement au sein de différents départements contribuant à l'expansion du Musée. Il a entre autres travaillé à la recherche, à la mise sur pied d'expositions, au recrutement de bénévoles et aux relations publiques.

Les aptitudes de M. Appleby ont grandement contribué à l'expansion du Musée, mais il était également à lui-seul une source historique inestimable. En effet, M. Appleby a servi pendant de nombreuses années à différents postes au sein du Corps royal du génie canadien et du Génie militaire canadien, et ce, au Canada et en Corée. Le visage souriant et la bonne humeur de M. Appleby nous manque beaucoup.

Ken Holmes continue à soutenir le Musée par son travail au département de recherche. M. Holmes s'occupe de la plupart des questions de références à partir d'Ottawa. Il coordonne également d'autres bénévoles en recherche qui l'aident à répondre aux demandes de références.

Restauration du tambour



A drum that was given to the Royal Canadian Engineers Band by the Royal Engineers was restored and returned to exhibit. For many years this drum had been kept in storage. With funding from the Directorate of History and Heritage, a conservator was engaged to repair the finish and patch the drum heads to prevent further deterioration of the hide.

La Musique du génie militaire des Forces canadiennes a reçu un tambour de la part des Royal Engineers. Le tambour a été remis à neuf et est maintenant exposé au Musée. Ce tambour avait été remisé pendant de nombreuses années et c'est grâce au financement de la Direction – Histoire et Patrimoine qu'il a été possible d'embaucher un restaurateur pour en réparer la finition extérieure et en rapiécer la peau pour éviter qu'elle ne se détériore.



After Après



Holding Troop Assists the Museum

The on-going support of Holding Troop provides much needed manpower in the Museum and also fosters a sense of ownership of the Museum in new Sappers. Young Sappers who have worked in the Museum often return throughout their careers to revisit the collection and re-connect with staff. Museum Staff offer their thanks to:

Le soutien continu de la troupe de dépôt assure la prestation d'une main-d'œuvre nécessaire au Musée et donne un sentiment de propriété du Musée aux nouveaux sapeurs. Les jeunes sapeurs qui ont travaillé dans le Musée reviennent souvent au cours de leur carrière ou visitent à nouveau les collections et renouent avec le personnel. Le personnel du Musée tient à remercier les personnes suivantes :

MCpl/CplC Sherman Baisley
Pte/Sdt Kenny Belewicz
Pte/Sdt Dan Blake
Pte/Sdt Riley Brooks
Pte/Sdt Chabot
Pte/Sdt Dawson

Pte/Sdt Desjardines
Pte/Sdt Adam Dore
Pte/Sdt Elliot
Pte/Sdt Mathew Gregory
Pte/Sdt A.J. Hlushko
Pte/Sdt Joannie LeBlanc

Pte/Sdt Paul Marmara
Spr Jonathan Morro
Pte/Sdt Landon Music
Pte/Sdt Woodham

The Museum Staff also thank Warrant Officer Peter McDonough and Sergeant Benjamin Francis for their ongoing support by assigning so many of their personnel to assist the Museum in so many ways.

Le personnel du Musée remercie aussi l'Adjudant Peter McDonough et le Sergent Benjamin Francis pour leur appui continu, soit d'affecter tant de membres de leur personnel pour aider le Musée sur de nombreux plans.

How to Find and Contact the Museum Comment trouver et communiquer avec le Musée



The map shows our location in the Canadian Forces School of Military Engineering at Base Gagetown at the corner of Turner Street and Champlain Avenue at the Canadian Forces School of Military Engineering J-10 Mitchell Building.

La carte présente notre emplacement dans l'École du Génie militaire des Forces canadiennes à la Base de Gagetown, au coin de la rue Turner et de l'avenue Champlain au L'École du Génie militaire des Forces canadiennes, Édifice J-10 Mitchell.

Canadian Military Engineers Museum

Canadian Forces School of Military Engineering

J-10 Mitchell Building
Canadian Forces Base/Area Support Group
Gagetown
PO Box 17000, Station Forces
OROMOCTO NB E2V 4J58

Musée du Génie militaire canadien

École du Génie militaire des Forces canadiennes

Édifice J-10 Mitchell
Base des Forces canadiennes / groupe de soutien de secteur Gagetown
CP 17000, Station Forces
Oromocto, N.-B. E2V 4J5

Website / Site Web:

www.cmemuseum.ca

E-mail / Courriel:
Or / Ou:

CMEMUSEUM@forces.gc.ca
cfsme@nb.aibn.com

Curator / Conservatrice:

Sandra.Johnson-Penney@forces.gc.ca

Telephone / Téléphone:
Fax:

(506) 422-2000 local / poste 1897
(506) 422-1220

Ubique! The Sappers' Wall

To Register an UBIQUE Stone on the Sappers Wall, fill out this form and submit by e-mail.



Pour réserver une pierre UBIQUE sur le mur des sapeurs, veuillez remplir ce formulaire et l'envoyer par message électronique.

Once payment has been received at the CME Museum, your brick will be engraved.

Après paiement reçu au musée du GMC, votre pierre sera gravée.

Given Name and/or Initials first and surname (Maximum 16 characters): Prénom et (ou) initiales suivis du nom (16 lettres au plus):														
Home Town and Province (Postal Abbreviation) (Maximum 16 Characters): Ville Natale et Province (Abrégée postale) (16 lettres au plus):														
Year of Enrolment: Année d'enrôlement:								Year of Release: Année de libération:						
Do not include rank, decorations, titles or service number, please. Ne pas inclure le rang, les décorations, les titres ni le numéros de service s'il vous plaît.														

The donation for a stone and all engraving is \$125.00 for an individual and \$500.00 for a corporation, payable in Canadian funds.

Les frais d'acquisition d'une Pierre et l'inscription d'une mention sont de 125\$ Can pour une personne et de 500\$ Can pour une compagnie.

A tax receipt will be issued for the full amount to:

Un reçu pour fins d'impôt sera émis pour le montant complet du don:

Donor's Name Nom du donateur	
Mailing Address Adresse	
Telephone	
E-mail	

Please make a cheque or money order payable to "The Canadian Military Engineering Museum" and mail to:

S'il vous plait, adressez un chèque ou un mandat poste à «Le Musée du Génie Militaire Canadien» et envoyez à :

Canadian Military Engineering Museum
c/o Canadian Forces School of Military Engineering
J-10 Mitchell Building
CFB/ASG Gagetown
PO Box 17 000 Station Forces
OROMOCTO NB E2V 4J5

Musée du Génie militaire canadien
a/s École du génie militaire des Forces canadiennes
Edifice Mitchell J10
BFC/GSS Gagetown
BP 17 000 Station Forces
OROMOCTO NB E2V 4J5

Please be sure to include with your cheque the name to be engraved to ensure your payment is credited to the proper e-mail order. Payments in cash must be delivered to the Museum in person.

S'il vous plaît, indiquez le nom à graver à l'endos de votre chèque pour être certain que le paiement sera crédité au bon message électronique reçu. Les paiements en argent devront être perçus en personne au musée

For Office Use Only	Date Rec'd:	Payment Rec'd:	Tax Receipt Number:
---------------------	-------------	----------------	---------------------

This page may be printed and sent by post with payment
Cette page doit être imprimée et envoyée par la poste avec le paiement